

Brussell, 16 ta' April 2024
(OR. en)

8312/24

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0344(NLE)

VISA 43
MIGR 141
RELEX 438
COAFR 124
COMIX 154

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Etjopja

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2024/...

ta' ...

**dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet
tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
fir-rigward tal-Etjopja**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi)¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 25a(5), il-punt (a), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

¹ ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1.

Billi:

- (1) Wara valutazzjoni skont l-Artikolu 25a(2) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, il-Kummissjoni tqis li l-kooperazzjoni mal-Etjopja fil-qasam tar-riammissjoni hija insuffiċjenti. Huwa meħtieġ titjib sinifikanti fil-kooperazzjoni dwar il-passi kollha tal-proċess ta' riammissjoni, inkluż biex jiġi żgurat li l-Etjopja tikkoopera b'mod effettiv mal-Istati Membri kollha fil-ħin u b'mod prevedibbli dwar l-identifikazzjoni u l-ħruġ ta' dokumenti tal-ivvjaġġar, u dwar operazzjonijiet ta' ritorn.
- (2) Hemm sfidi persistenti fl-identifikazzjoni ta' ċittadini Etjopjani b'soġġorn illegali fit-territorju tal-Istati Membri. Dawk l-isfidi huma minħabba n-nuqqas ta' twegiba mill-awtoritajiet Etjopjani fir-rigward ta' talbiet ta' riammissjoni, id-diffikultajiet bil-ħruġ ta' dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar, li ġeneralment mhumiex ipprovduti anke meta ċ-ċittadinanza tkun giet ikkonfermata qabel, u d-diffikultajiet mal-organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn għal ritorni volontarji u furzati fuq titjiriet skedati u charter.
- (3) Filwaqt li jitqiesu d-diversi passi li ħadet il-Kummissjoni sa issa biex ittejjeb il-livell ta' kooperazzjoni mal-Etjopja u r-relazzjonijiet ġenerali tal-Unjoni mal-Etjopja, il-kooperazzjoni tal-Etjopja mal-Unjoni dwar kwistjonijiet ta' riammissjoni mhijiex biżżejjed u għalhekk hija meħtieġa azzjoni.

- (4) Għalhekk, jenhtieg li l-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tiġi sospiżta temporanjament għaċ-ċittadini tal-Etjopja li huma soġġetti għall-ħtieġa tal-viża skont ir-Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill². L-għan huwa li l-Etjopja tiġi mhegġa tieġu l-azzjonijiet neċessarji biex ittejjeb il-kooperazzjoni dwar kwistjonijiet ta' riammissjoni.
- (5) Id-dispożizzjonijiet sospiżi temporanjament jenhtieg li jkunu dawk imsemmija fl-Artikolu 25a(5), il-punt(a) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 jiġifieri: il-possibbiltà ta' rinunzja tar-rekwiżiti fir-rigward tal-evidenza dokumentarja li għandha tiġi ppreżentata mill-applikanti għall-viża msemmija fl-Artikolu 14(6) ta' dak ir-Regolament; l-eżenzjoni mit-tariffa tal-viża fakultattiva għad-detenturi ta' passaporti diplomatici u ta' servizz skont l-Artikolu 16(5), punt (b), ta' dak ir-Regolament; il-perjodu ġenerali ta' pproċessar ta' 15-il jum kalendarju msemmi fl-Artikolu 23(1) ta' dak ir-Regolament, li s-sospensjoni tiegħu, bħala konsegwenza, tkun teskludi wkoll l-applikazzjoni tar-regola li tippermetti l-estensjoni ta' dak il-perjodu sa massimu ta' 45 jum biss f'kazijiet individwali, li jfisser li l-perjodu standard ta' pproċessar ikun ta' 45 jum kalendarju; u l-hruġ ta' viżi għal dhul multiplu f'konformità mal-Artikoli 24(2) u (2c) ta' dak ir-Regolament..

² Ir-Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk li ċ-ċittadini tagħhom huma eżenti minn dik il-ħtieġa (ĠU L 303, 28.11.2018, p. 39).

- (6) Jenhtieg li din id-Decizjoni ma taffettwax l-applikazzjoni tad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³, li testendi d-dritt tal-moviment liberu għall-membri tal-familja, irrispettivament miċ-ċittadinanza tagħhom, meta jakkumpanjaw iċ-ċittadin tal-Unjoni jew meta jingħaqdu miegħu. Għalhekk, jenhtieg li din id-Decizjoni ma tapplikax għal membri tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih tapplika d-Direttiva 2004/38/KE, jew għall-membri tal-familja ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u pajjiż terz.
- (7) Il-mizuri previsti f' din id-Decizjoni jenhtieg li jkunu mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri skont il-liġi internazzjonali, inkluż bħala pajjiżi ospitanti ta' organizzazzjonijiet intergovernattivi internazzjonali jew ta' konferenzi internazzjonali msejha min-Nazzjonijiet Uniti jew organizzazzjonijiet intergovernattivi internazzjonali oħra ospitati mill-Istati Membri. Għalhekk, jenhtieg li s-sospensjoni temporanja ma tapplikax għaċ-ċittadini tal-Etjopja li japplikaw għal viża sa fejn ikun meħtieġ biex l-Istati Membri jikkonformaw mal-obbligi tagħhom bħala pajjiżi ospitanti ta' tali organizzazzjonijiet jew ta' tali konferenzi.

³ Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

- (8) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tieġu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha. Ladarba din id-Deciżjoni tibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka għandha, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeċiedi, fi żmien 6 xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar din id-Deciżjoni jekk hijiex se timplimentaha fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (9) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom l-Irlanda mhix qed tieġu sehem, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE⁴; għalhekk l-Irlanda mhix qed tieġu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhix marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (10) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati għall-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen⁵ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B, tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE⁶.

⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tieġu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

⁵ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁶ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

- (11) Fir-rigward tal-Iżvizzera, din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen⁷ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B, tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE⁸.
- (12) Fir-rigward tal-Liechtenstein, din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen⁹ li jaqgħu fiż-żona msemmija fl-Artikolu 1, il-punt B, tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE¹⁰.

⁷ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁸ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

⁹ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

¹⁰ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

- (13) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen jew li b'xi mod ieħor huwa relatat miegħu fis-sens tal-Artikolu 3(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Din id-Deciżjoni tapplika għaċ-ċittadini tal-Etjopja li huma soġġetti għall-htieġa tal-viża skont ir-Regolament (UE) 2018/1806.
2. Din id-Deciżjoni ma tapplikax għaċ-ċittadini tal-Etjopja li huma eżentati mill-htieġa tal-viża skont l-Artikolu 4 jew 6 tar-Regolament (UE) 2018/1806.
3. Din id-Deciżjoni ma tapplikax għal ċittadini tal-Etjopja li japplikaw għal viża li huma membri tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih tapplika d-Direttiva 2004/38/KE jew membri tal-familja ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u pajjiż terz.
4. Din id-deciżjoni hija mingħajr preġudizzju għall-każijiet fejn Stat Membru jkun marbut b'obbligu skont il-liġi internazzjonali, jiġifieri:
 - (a) bħala pajjiż ospitanti ta' organizzazzjoni intergovernattiva internazzjonali;
 - (b) bħala pajjiż ospitanti ta' konferenza internazzjonali msejha minn, jew taħt l-awspiċċi tan-Nazzjonijiet Uniti jew organizzazzjonijiet intergovernattivi internazzjonali oħra ospitati minn Stat Membru;

- (c) taht ftehim multilaterali li jagħti privileggi u immunitajiet;
- (d) skont it-Trattat ta' Konċiljazzjoni tal-1929 (il-Patt Lateran) konkluz mis-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan) u l-Italja, kif emendat l-aħħar.

Artikolu 2

L-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet li ġejjin tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 hija sospiza temporanjament fir-rigward tal-Etjopja:

- (a) l-Artikolu 14(6);
- (b) l-Artikolu 16(5), il-punt (b);
- (c) l-Artikolu 23(1);
- (d) l-Artikoli 24(2) u (2c).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tan-notifika tagħha.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Belġju, lir-Repubblika tal-Bulgarija, lir-Repubblika Ċeka, lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, lir-Repubblika tal-Estonja, lir-Repubblika Ellenika, lir-Renju ta' Spanja, lir-Repubblika Franciża, lir-Repubblika tal-Kroazja, lir-Repubblika Taljana, lir-Repubblika ta' Ċipru, lir-Repubblika tal-Latvja, lir-Repubblika tal-Litwanja, lill-Gran Dukat tal-Lussemburgu, lill-Ungerija, lil Malta, lir-Renju tan-Netherlands, lir-Repubblika tal-Awstrija, lir-Repubblika tal-Polonja, lir-Repubblika Portugiża, lir-Rumanija, lir-Repubblika tas-Slovenja, lir-Repubblika Slovakkja, lir-Repubblika tal-Finlandja u lir-Renju tal-Iżvezja.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President
